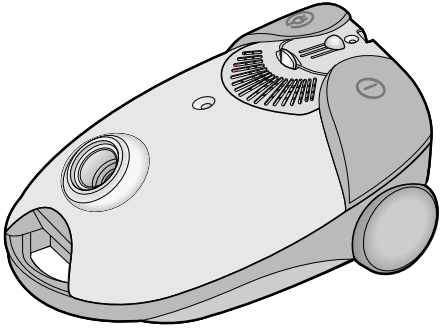
SAMSUNG

Operating Instructions

VACUUM CLEANER



✺ Before operating this unit, please read the instructions carefully.

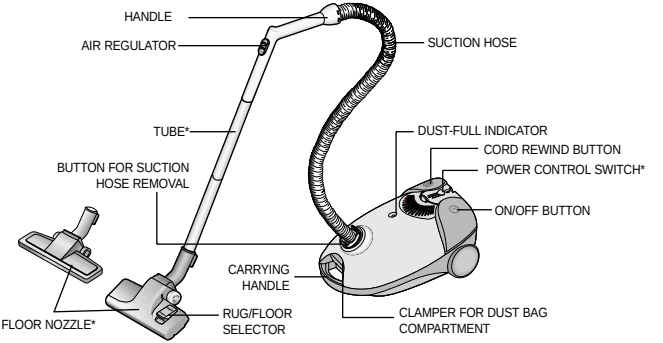
IMPORTANT SAFEGUARDS

- This appliance must be connected to the same main voltage as shown on the rating plate.
- This vacuum cleaner is not suitable for removing any kind of liquid.
- Carpets treated with a liquid cleaner must be allowed to dry before being cleaned with the unit.
- Never operate the vacuum cleaner without a dust bag.
- The cover cannot be closed if a dust bag is inserted. Please do not close forcibly.
- Keep children away from this vacuum cleaner. It must not be used on people or animals.
- Never use your appliance to vacuum matches, glowing embers, or cigarette-ends. Avoid vacuuming hard, pointed objects, since they may damage the appliance or dust bag.
- If your vacuum cleaner has a fault, please contact your electrical retailer or an auth-orized service agent.
- If the main cable is defective, the complete cable winder must be replaced by a service agent.

PROTECTING THE ENVIRONMENT

- Once you have unpacked the unit, do not simply throw the packing into the household waste.
- Take them to the appropriate collecting points for recycling.

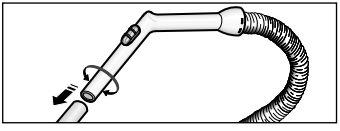
IDENTIFICATIONS OF PARTS



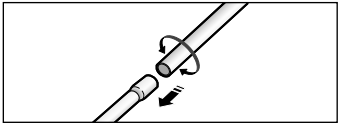
▶ Features marked with * may vary according to model.

ASSEMBLING THE VACUUM - CLEANER READY FOR USE

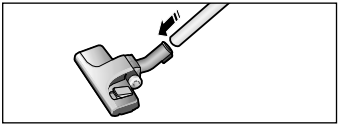
1) Connect the suction hose to the suction tube.

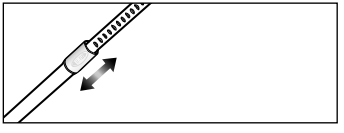


2) Connect the suction tubes together (depending on model).

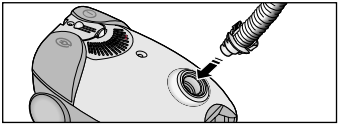


3) Connect the nozzle to the suction tube.





4) Connect the body connector to the body of the cleaner.

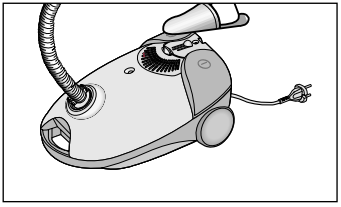


OPTION : Adjusting the telescopic tube(depending on model).

POWER CORD

1) PULLING OUT
The power cord is long enough to be drawn out for convenience.

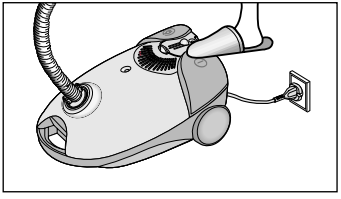
2) REWINDING
When you have finished cleaning, disconnect the plug from the electrical outlet and simply press the cord rewind button lightly with your toe.



NOTE : When removing the power cord from the electrical outlet, grasp the plug, not the cord.

ON / OFF SWITCH

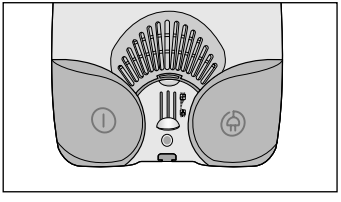
With the cord plugged into an electrical outlet, start or stop the vacuum cleaner by pushing lightly downward on the switch with your toe.



POWER CONTROL(VARIABLE CONTROL TYPE ONLY)

The vacuuming power can be adjusted to suit any situation with the electrical power control.

MIN = For delicate fabrics, e.g.net curtains.
MAX = For hard floors and heavily soiled carpets.



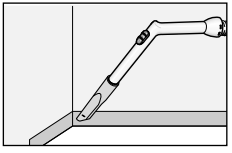
DUST-FULL INDICATOR

If the “Dust-Full” indicator changes to “RED” while you are cleaning, the dust bag requires replacement.

NOTE : If the “Dust-Full” indicator continues to display “RED” even after changing the dust bag, turn the cleaner off and check whether the hose, tube or nozzle is clogged.

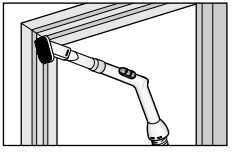
USING THE ACCESSORIES

CREVICE

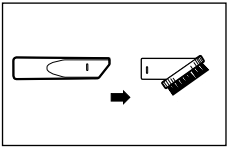


• Crevice tool for radiators, crevice, corners, between cushions.

DUSTING



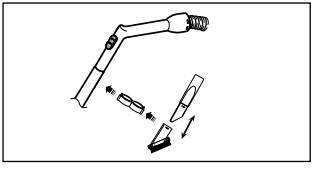
• Dusting brush for furniture, shelves, books, etc.



• Before use, assemble the dusting brush to the crevice tool.

TOOL STORAGE

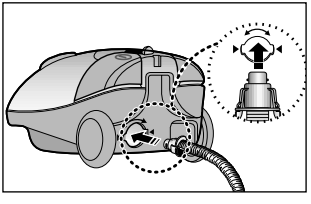
Your cleaner features a tool storage device.
Assemble the accessory hanger on to the extension tube. It can be used to store the cleaning tools while they are not in use.
This tool can be separated into two parts.



USING THE BLOWER

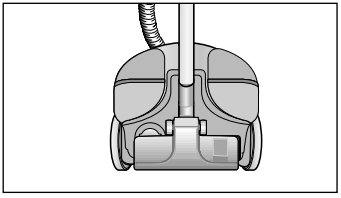
Located on the left rear side of the cleaner.

1) Disconnect the hose from the body of the cleaner.
2) Connect the hose clamper to the blow hole.



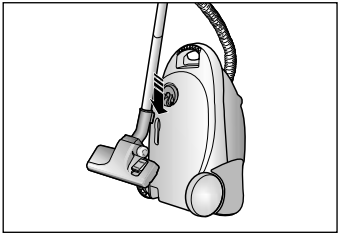
PARK POSITION

Located in the top rear side of the vacuum-cleaner, there is a nozzle support that can be used to park the nozzle during pauses in cleaning.



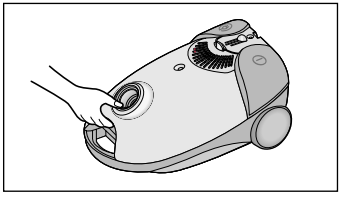
TRANSPORTING AND STORING THE VACUUM CLEANER

For easy storage and transportation, this vacuum cleaner has a clip system built onto the body, which will keep the tube, hose and nozzle in a vertical position.

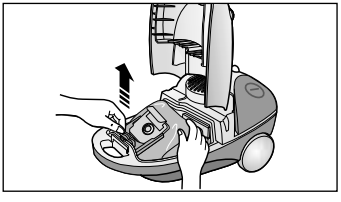


REPLACING THE DUST BAG

1) To open the dust cover of the dust bagcompartment, press the clamper upward.
   (The clamper is located at the front of the dust cover)

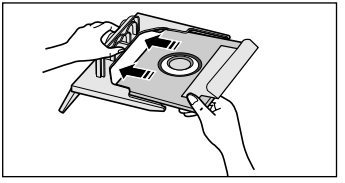


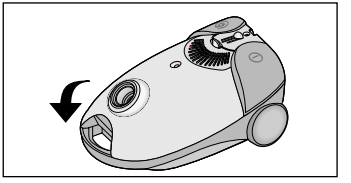
2) Remove the carrying bag from the cleaner.



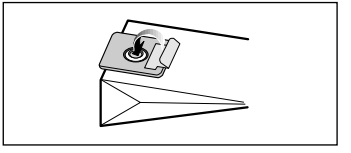
3) After removing the used dust bag, insert the cardboard bag collar of the new dust bag into the carrying bag.

4) Press the dust cover down gently until the clamper relocks.





NOTE : Used dust bag can be sealed by removing the film from the paper and sticking the latter over the suction opening. (ONLY PAPER BAG)



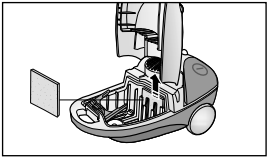
FOR CLOTH FILTER BAG

After using, if the cloth filter bag is full of dust, clean the cloth filter bag and use it again.

MAINTENANCE OR REPLACEMENT OF THE FILTERS

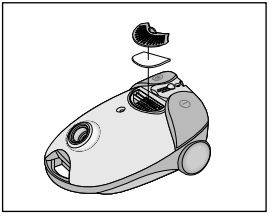
1) INLET-FILTER.

- Open the dust cover.
- After detaching the filter, wash it lightly withwater, dry it in the shade, and then insert it in its original position.
- Close the dust cover.



2) OUTLET-FILTER.

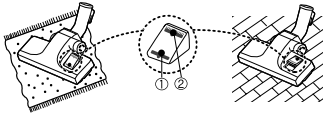
- To open the filter cover, press front and pull it simultaneously.
- Remove and replace the dirty microfilter.
- Close the cover.



USAGE OF FLOOR NOZZLE

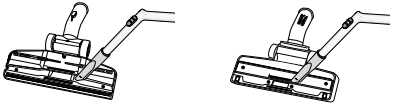
FOR RUG / FLOOR SELECTOR

Before use make sure that the position of the selector is in the right position for the type of surface to be cleaned.



Select the carpet indicator ① when cleaning carpets..
Select flat surface indicator ② when cleaning the floors, tiles, etc.

NOTE : For optimum efficiency, clean floor brush with crevice tool.



TROUBLE SHOOTING

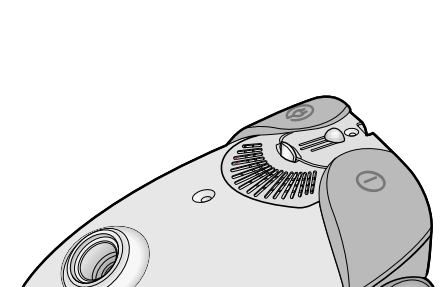
PROBLEM	CAUSE	REMEDY
Motor does not start.	No power supply.	Check cable, plug and socket.
Suction force is gradually decreasing.	Filter, nozzle, suction hose or tube is blocked.	Remove the object.
Cord does not rewind fully.	Check that the cord is not twisted or wound unevenly.	Pull the cord out 2~3m & push down the cord rewind button.

This Vacuum cleaner is approved the following
EMC Directive : 89/336/EEC, 92/31EEC and 93/68/EEC
Low Voltage Safety Directive : 73/23/EEC and 93/68/EEC

SAMSUNG

Használati útmutató

Háztartási
PORSZÍVÓ



❋ Mielœtt használja a készüléket,kérjük,hogy gondosan olvassa el ezt a használati ùtmutatót.

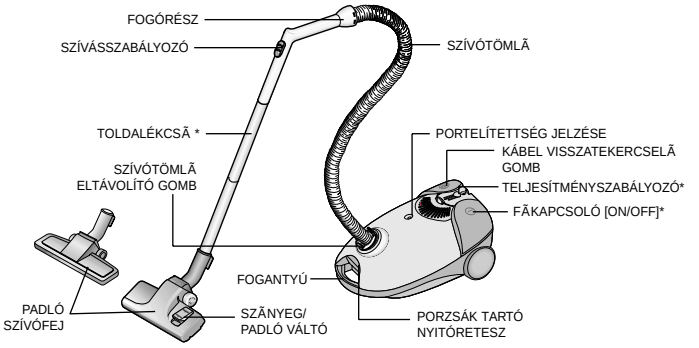
FONTOS BIZTONSÁGI ELÃÍRÁSOK

- Bekapcsolás elŒtt ellenŒrizze,hogy a készüléket ugyanolyan feszültség¦ hálózatra csatlakoztatja-e,mint az a gyártócímkén található.
- VIGYÁZAT!Ne használja a porszívót,ha a padló,vagy szŒnyegtisztító fej nedves.Nedvesség felszívására nem használható.
- SzŒnyegek nedves tisztítása után várjon,amíg teljesen megszáradnak,és utána használja csak a porszívót.
- Porzsák nélkül ne üzemeltesse a készüléket.
- Ha nem helyezett be porzsákot,ne erŒltesse a tartófedél lecsukását,mert nem zárható be.
- Tart sa t ávol a gyerekeket a porszí vót ól .Ne használ j a embernél ,vagy állatnál.
- Soha ne használja a porszívót égŒ gyufa,izzó parázs,vagy cigarettavég felszívására.A hŒtŒl eldeformálódhat és elszínezŒdhet a porszívó m¦anyag burkolata.
- Ha meghibásodott a porszívó,kapcsolja ki és forduljon elektromos szakemberhez,vagy a márkaszervizhez.
- Ha hibás a hálózati csatlakozókábel,a teljes vezetéket ki kell cseréltetni márkaszervizben (csak szakképzett személy végezheti).

KÖRNYEZETVÉDELEM

- Amikor kicsomagolta a készüléket,a csomagolóanyagot ne dobja közvetlenül a háztartási szemétbe.
- Vigye a csomagolóanyagot a gy¦jtŒhelyre.

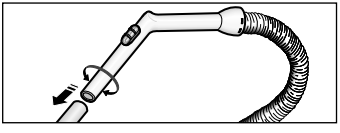
A KÉSZÜLÉK ALKOTÓRÉSZEI



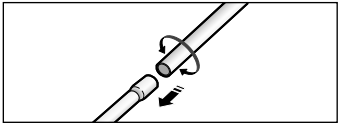
▶ A csillaggal *jelölt alkotórészek típusonként változhatnak.

PORSZÍVÓ ÖSSZESZERELÉSE –ÜZEMBE HELYEZÉSE

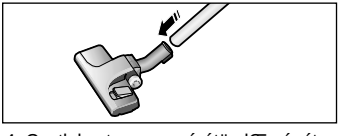
1. Illessze a szívótömlŒt a szívócsŒbe.

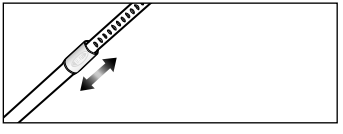


2. Illessze össze a toldalék szívócsŒ darabokat (típustól függ).

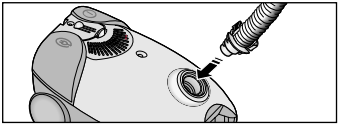


3. Illessze össze a szívófejet a toldalékokkal.



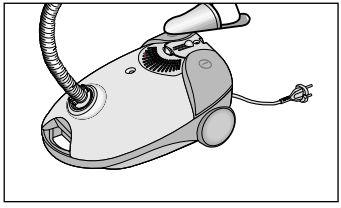


4. Csatlakoztassa a szívótömlŒ végét a porszív testbe.



LEHETÃSÉG: A teleszkópos csövek szabályozása (típustól függ).

HÁLÓZATI KÁBEL



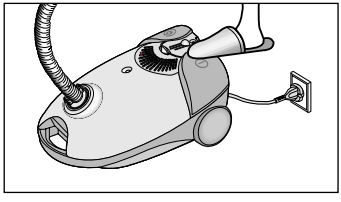
1) KIHÚZÁS
A hálózati kábel elég hosszan kihùzható, hogy kényelmesen használhassa a készüléket.

2) VISSZATEKERCSELÉS
Használat után kapcsolja ki a porszívót, és hùzza ki a dugót a fali aljzatból, majd nyomja meg a kábel visszatekercselŒ gombot.A kábelt automatikusan feltekercseli.

MEGJEGYZÉS : Ha eltávolítja a hálózati csatlakozót,akkor mindig a dugót fogja meg,ne a kábelt.

FÃKAPCSOLÓ (ON/OFF)GOMB

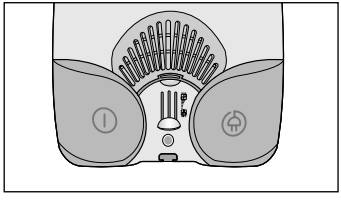
A kapcsolót enyhén nyomja lefelé, amikor a porszívót be-illetve ki akarja kapcsolni, és elŒtte csatlakoztatta a fali dugaszoló aljzathoz.



SZÍVÓERÃ SZABÁLYOZÁSA (CSAK A SZABÁLYOZHATÓ TÍPUSNÁL)

A porszívó elektronikusan változtatható szívásszabályozási lehetŒsége a készülék sokoldalùságát bizonyítja.

MIN = Finomabb szövetek, pl. függönyök esetén.
MAX = ErŒsen szennyezett szŒnyegek, vagy padló esetén.



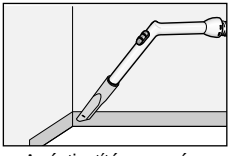
PORTELÍTETTSÉG JELZÉSE

Addig használhatja a porszívót,amíg a portelítettség jelzŒ színe vörösre nem változik.Ez azt jelenti,hogy a porzsák megtelt,és ki kell cserélni.

MEGJEGYZÉS : Ha a jelzŒ színe folyamatosan vörös a porzsák cseréje után is, akkor kapcsolja ki,és ellenŒrizze a tömlŒt,a toldalék csöveket, stb.,hogy nem tömŒdtek-e el.

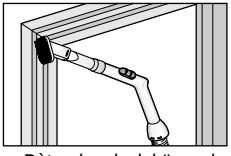
TARTOZÉKOK HASZNÁLATA

RÉSTISZTÍTÓ

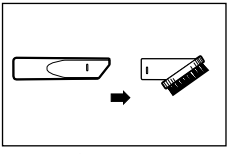


- A réstisztító szerszám radiátorok, sarkok, bùtorok közötti rések tisztítására való.

PORTALANÍTÓ



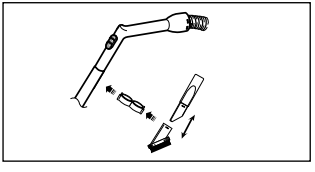
- Bùtorok,polcok,könyvek portalanítására alkalmas.



- Használat elŒtt csatlakoztassa a portalanító kefét a réstisztítóra.

TARTOZÉKOK TÁROLÁSA

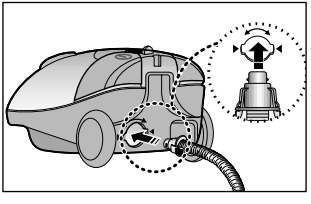
A porszívón is elhelyezheti a tartozékokat. Szerelje fel a tartozéktartót a szívócsŒ fogórészére.Erre illesztve tárolhatja a tisztító szerszámokat,ha nem használja Œket.Két helyre is felszerelhetŒk a tartozékok.



FÚVÓ HASZNÁLATA

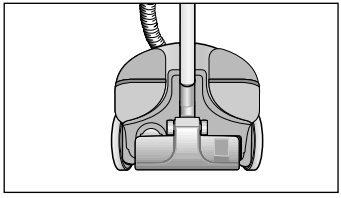
A porszívó bal hátsó oldalán helyezték el.

1) Vegye le a szívótömlŒt a porszívó házról.
2) Illessze a szívótömlŒ végét a porszívó fùvó részéhez.



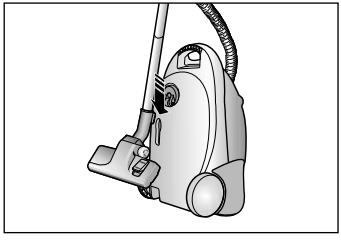
PARKOLÓ HELYZET

A porszívó hátoldalán,felül elhelyezett
támaszték segítségével kényelmesen
tarthatja a készüléket a takarítás szünetében,ha a szívótömlŒt használja.



PORSZÍVÓ SZÁLLÍTÁSA ÉS TÁROLÁSA

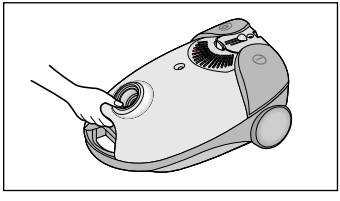
A porszívót ùgy tervezték,hogy függŒleges
helyzetben felállítva is tárolható legyen.
Ebben a helyzetben kevés helyet foglal el
és sz¦k helyen is tudja használni,álló helyzetben takarításkor.

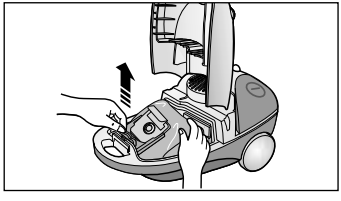


PORZSÁK CSERÉJE

1) Nyomja a nyitóreteszt felfelé porzsák tartó kamra fedelét (a retesz a kamrafedél elején található).

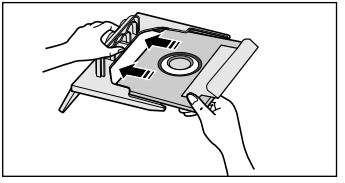
2) Vegye ki a porzsákot a porszívóból.

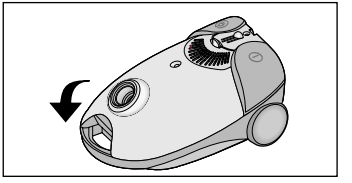




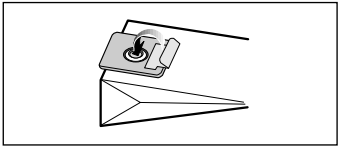
3) Cserélje ki a megtelt porzsákot. Illessze be a tiszta porzsák karton részét a csùszó keretbe.Teljesen kilapítva helyezze be a porzsákot a helyére.

4) Nyomja vissza a tartókamra fedelét ùgy,hogy az kattanjon





MEGJEGYZÉS : A használt porzsákot lezárhatja,ha eltávolítja a filmet a papírról,és azt a szívónyílásra helyezi át (KIZÁRÓLAG PAPÍRZSÁK ESETÉN).

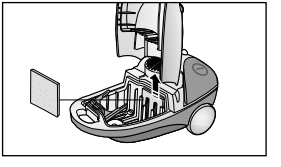


TEXTIL PORZSÁK HASZNÁLATA ESETÉN

Használat után,amikor a porzsák megtelt porral és piszokkal,tisztítsa ki a zsákot,és használja ùjra.

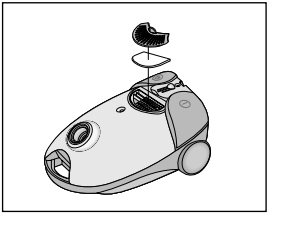
SZÙRÃK CSERÉJE,ILLETVE GONDOZÁSA

1) BEMENETI SZÙRÃ



- Nyissa ki a rácsot és vegye le.
- A sz¦rŒ eltávolítása után,mossa ki enyhén folyóvízzel,szárítsa meg ámyékos helyen,és helyezze vissza eredeti helyére.

2) KIMENETI SZÙRÃ

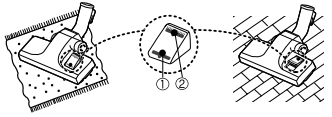


- Nyomja meg egyszerre elŒl és hátul, hogy kinyissa a sz¦rŒtartó fedelét.
- Távolítsa el,és cserélje ki a szennyezett mikrosz¦rŒt.
- Zárja be a fedelet.

PADLÓ SZÍVÓFEJ HASZNÁLATA

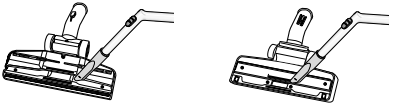
PADLÓ/SZÃNYEG VÁLTÓ

Használat elŒtt gyŒzŒdjön meg róla,hogy a váltó a tisztítandó felületnek megfelelŒ helyzetben áll-e.



Válassza a SzŒnyeg jelzést (1),amikor szŒnyeget kíván tisztítani.
Válassza a Sík felület jelzést (2),amikor a padlót,vagy más sima burkolatot kíván porszívózni.

MEGJEGYZÉS : A hatékony szívóhatás érdekében tisztítsa le a kefét a réstisztító fejjel.át (KIZÁRÓLAG PAPÍRZSÁK ESETÉN).



HIBAELHÁRÍTÁS

PROBLÉMA	OKA	MEGOLDÁS
Nem indul a motor.	Nincs hálózati feszültség.	EllenŒrizze a kábelt, dugót és az aljzatot.
A szívóerŒ fokozatosan csökken.	A sz¦rŒ, szívófej, szívótömlŒ, vagy a csŒ eltömŒdött.	Távolítsa el az elzáródást.
Nem tekercseli fel teljesen a hálózati csatlakozókábelt.	EllenŒrizze,hogy a kábel nem csavarodott-e meg,vagy hibásan csévélŒdött-e fel.	Hùzza ki a kábelt kb.2-3 m hosszan és nyomja meg a visszatekercselŒ gombot.

A porszívó megfelel a következŒ elŒírásoknak:
EMC elŒírások:89/336/EEC,92/31 EEC és 93/68/EEC
Alacsony feszültség¦ biztonsági elŒírások:73/23/EEC és 93/68/EEC

MINÃSÉGTANÚSÍTÁS

A 2/1984 (III.10.)BkM-IpM számù rendelet alapján,mint forgalmazó tanùsítjuk, hogy a SAMSUNG gyártmányù,VC-6015V,VC-6014V,VC-6014 típusù háztartási porszívók megfelelnek az alábbi m¦szaki adatoknak.

Típus :	VC-6015V	VC-6014V	VC-6014
Porzsák ¦rtartalma:	3,8 l	3,8 l	3,8 l
Telítettség jelzés	+	+	+
Teljesítményszabályozás:	+	+	-
M¦ködési hossz:	9,2 m	9,2 m	9,2 m
Hálózati kábel visszatekercselés:	+	+	+
Sz¦rés:	5	5	5
Névleges feszültség :	230V, 50Hz	230V, 50Hz	230V, 50Hz
Max.teljesítményfelvétel :	1500W	1400W	1400W
Szívóteljesítmény:	350W	330W	330W
Érintésvédelmi osztály :	II.	II.	II.
Zajszint:	78dB(A)	78dB(A)	78dB(A)
Tömeg:	4,7kg	4,7kg	4,7kg
Méretek:	270x220x450mm	270x220x450mm	270x220x450mm
Tartozékok:			
SzŒnyegtisztítófej	+	+	+
Portalanító kefe	+	+	+
Résszívófej	+	+	+

A termék háztartási használatra készült!
Megsz¦nik a jótállási kötelezettség, ha a készüléket ipari-,vendéglátó ipari, kereskedelmi, stb.tevékenységre, és nem háztartási célra használja!

MEMO

MEMO

DJ68-00186L REV (0.0)